

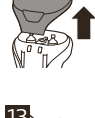


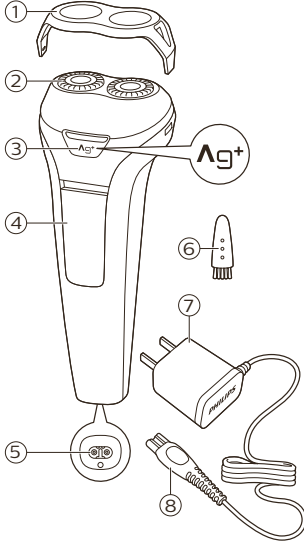
© 2019 Koninklijke Philips N.V.  
 All rights reserved

4222.002.5959.3 (6/3/2019)



>75 % recycled paper  
 >75 % papier recyclé





## English

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### General description (Fig. 1)

- 1 Protection cap
- 2 Shaving unit
- 3 Ag+ antibacterial feature (S110 only)
- 4 On/off slide
- 5 Socket for small plug
- 6 Cleaning brush
- 7 Supply unit
- 8 Small plug

### Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 2).

#### Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (type A00390) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

### **Caution**

- Never immerse the cleaning system or the charging stand in water and do not rinse it under the tap (Fig. 2).
- Never immerse the shaver in water. Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Never use water hotter than 60°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- If your shaver comes with a cleaning system, always use the original Philips cleaning fluid (cartridge or bottle, depending on the type of cleaning system).
- Always place the cleaning system on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- If your cleaning system uses a cleaning cartridge, always make sure the cartridge compartment is closed before you use the cleaning system to clean or charge the shaver.
- When the cleaning system is ready for use, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.
- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

### **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### **General**

- This shaver can be safely cleaned under the tap (Fig. 3).
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

### **Charging**

Charging takes approx. 10 hours. A fully charged shaver has a shaving time of up to 20 minutes.

- Charge the appliance when the motor stops or starts running slower. For optimal performance, only charge the shaver when the battery is low.
- Make sure the shaver is switched off when you start to charge it.

- When you charge the shaver for the first time or after a long period of non-use, let it charge continuously for 12 hours. Charging normally takes 10 hours.

**Caution: Do not leave the appliance connected to the wall socket for more than 24 hours.**

Note: You cannot use the appliance while it is charging.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Put the supply unit in the wall socket and put the small plug in the appliance (Fig. 4).
- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

## Using the appliance

Note: This appliance can only be used without cord (Fig. 5).

### Switching the appliance on and off

- To switch on the appliance, push the on/off slide upwards (Fig. 6).
- To switch off the appliance, push the on/off slide downwards (Fig. 6).

### Skin adaptation period

Your first shaves may not bring you the result you expect and your skin may even become slightly irritated. This is normal. Your skin and beard need time to adapt to any new shaving system. To allow your skin to adapt to this new appliance, we advise you to shave regularly (at least 3 times a week) and exclusively with this appliance for a period of 3 weeks.

- 1 Switch on the appliance.
- 2 Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements (Fig. 7).

Note: Shave on a dry face only. Do not use the shaver in combination with shaving gel, shaving foam or water.

- 3 Clean the appliance after use.

## Cleaning and maintenance

### Cleaning the shaver under the tap

Clean the shaver after every use for optimal performance.

**Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent burning your hands.**

**Caution: Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.**

- 1 Switch off the appliance and disconnect it from the wall socket.
- 2 Rinse the shaving unit under a warm tap (Fig. 8).
  - For additional cleaning you can also start by using the cleaning brush to remove hairs (Fig. 9).
- 3 Pull the shaving unit off the shaver in a straight upward movement (Fig. 10).
- 4 Rinse the shaving unit (Fig. 13) and hair chamber (Fig. 11) under a warm tap.
  - For additional cleaning you can also start by using the cleaning brush to remove hairs.
- 5 Carefully shake off excess water and let the shaving unit and hair chamber dry (Fig. 13).
- 6 Put the shaving unit back onto the shaver (Fig. 14).

### Every two months: shaving heads

Note: Do not use cleaning agents or alcohol to clean the shaving heads. Only use Philips Cleaning Spray (HQ110).

- 1 Switch off the shaver, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.
- 2 Pull the shaving unit off the shaver in a straight upward movement (Fig. 10).
- 3 Turn the orange wheel anticlockwise and remove the retaining frame (Fig. 15).
- 4 Remove and clean one shaving head at a time. Each shaving head consists of a cutter and a guard (Fig. 16).

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally put a cutter in the wrong shaving guard, it may take several weeks before

optimal shaving performance is restored.

- 5 Remove the guard from the cutter (Fig. 17).
- 6 Clean the cutter and guard under the tap (Fig. 18 Fig. 19).
  - For additional cleaning you can also start by using the cleaning brush to remove hairs.
- 7 Put the cutter back into the guard after cleaning (Fig. 20).
- 8 Put the shaving heads back into the shaving unit (Fig. 21).
- 9 Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the orange wheel clockwise (Fig. 22).
- 10 Put the shaving unit back onto the shaver (Fig. 14).

## Storage

We advise you to let the appliance dry before you put the protection cap on it.

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Put the protection cap on the shaving unit after use to prevent damage and to avoid dirt accumulation in the shaving heads.

## Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads immediately. Always replace the shaving heads with original Philips shaving heads (see 'Ordering accessories').

For instructions on how to remove the shaving heads, see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Every two months: shaving heads'.

## Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). The following accessories and spare parts are available:

- A00390 supply unit
- SH30 Philips shaving heads
- HQ110 Philips shaving head cleaning spray

## Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

**Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Before you remove the battery, make sure that the shaver is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty**

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the shaver and when you dispose of the rechargeable battery.**

- 1 Check if there are screws in the back of the shaver or in the hair chamber. If so, remove them.
- 2 Remove the outer panels of the shaver with a screwdriver or other tool. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Warranty restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The shaver does not shave as well as it used to.	The shaving heads are dirty. You have not cleaned the shaver well enough or you have not cleaned it for a long time.	Clean the shaving heads thoroughly before you continue shaving (see 'Cleaning and maintenance').
	Long hairs obstruct the shaving heads.	Clean the cutters and guards (see 'Every two months: shaving heads').
	You mixed up the cutters and guards when you placed them back into the retaining frame after cleaning.	Put each cutter in the other guard. If you do not switch the cutters, it may take 2 to 3 weeks until optimal shaving performance is restored.
	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads.
The shaver does not work when I push the on/off slide upwards.	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see 'Charging').
My skin is irritated after shaving.	Your skin needs time to get used to the Philips shaving system.	Skin irritation during the first 2-3 weeks of use is possible. After this period, the skin irritation usually disappears.
The rotation speed of the shaving heads is slower than usual.	Too much dirt has collected in the shaving heads.	Clean the shaving heads (see 'Cleaning and maintenance').
	The rechargeable battery is low.	Recharge the battery (see 'Charging').
The appliance makes a strange noise.	Too much dirt has collected in the shaving heads.	Clean the shaving heads (see 'Cleaning and maintenance'). After cleaning, lubricate the central point on the inside of the guards with Philips Cleaning Spray (HQ110).

Problem	Possible cause	Solution
	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
I connected the appliance to the mains, but I was not able to (finish my) shave.	The rechargeable battery is empty.	The shaver does not run from the mains. When the battery is empty, you have to recharge the battery and then unplug the shaver before you can use the shaver again.

## Bahasa Indonesia

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Keterangan umum (Gbr. 1)

- 1 Tutup pelindung
- 2 Unit pencukur
- 3 Fitur antibakteri Ag+ (khusus S110)
- 4 Tombol geser on/off
- 5 Soket untuk steker kecil
- 6 Sikat pembersih
- 7 Unit catu daya
- 8 Steker kecil

## Informasi keselamatan penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

### Bahaya

- Usahakan unit catu daya tetap kering (Gbr. 2).

### Peringatan

- Untuk mengisi daya baterai, hanya gunakan unit catu daya yang dapat dilepas (tipe A00390) yang disertakan dengan alat ini.
- Unit catu daya terdiri atas transformator. Jangan memotong unit catu daya dan menggantinya dengan steker lain, karena hal ini menimbulkan situasi berbahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Selalu cabut steker dari alat cukur sebelum membersihkannya di bawah keran.
- Selalu periksa alat sebelum Anda menggunakannya. Jangan gunakan alat jika telah rusak, karena dapat menyebabkan cedera. Selalu ganti komponen yang rusak dengan yang asli.
- Alat ini memiliki baterai yang tidak bisa diganti.
- Jangan membuka alat untuk mengganti baterai isi-ulang.

### Perhatian

- Jangan sekali-kali merendam sistem pembersih atau dudukan pengisi daya di dalam air atau membilasnya di bawah keran (Gbr. 2).
- Jangan sekali-kali merendam alat cukur di dalam air. Jangan gunakan alat cukur di bak mandi atau di bawah shower.
- Jangan sekali-kali menggunakan air yang lebih panas dari 60 °C untuk membilas alat cukur.
- Hanya gunakan alat ini untuk keperluan yang dimaksud di petunjuk pengguna.
- Untuk alasan higienis, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.



- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.
- Jika alat cukur Anda dilengkapi dengan sistem pembersih, selalu gunakan cairan pembersih Philips asli (kartrid atau botol, tergantung tipe sistem pembersihnya).
- Selalu letakkan sistem pembersih pada permukaan datar yang stabil dan rata untuk mencegah kebocoran.
- Jika sistem pembersih Anda menggunakan kartrid pembersih, selalu pastikan bahwa wadah kartrid tersebut tertutup sebelum Anda menggunakan sistem pembersih atau mengisi daya alat cukur.
- Saat sistem pembersih siap digunakan, jangan pindahkan alat agar tidak terjadi kebocoran cairan pembersih.
- Air mungkin menetes keluar dari soket di bagian bawah alat cukur saat Anda membilasnya. Hal ini normal dan tidak berbahaya karena semua perangkat elektronik terlindungi dalam unit daya tertutup di dalam alat cukur.
- Jangan menggunakan unit catu daya di atau di dekat stopkontak yang tersambung dengan penyegar udara elektrik untuk mencegah kerusakan permanen pada unit catu daya.

### **Medan elektromagnet (EMF)**

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

#### **Umum**

- Alat cukur ini aman dibersihkan di bawah keran (Gbr. 3).
- Unit catu daya cocok untuk tegangan listrik berkisaran 100 hingga 240 volt.
- Unit catu daya mengubah tegangan 100-240 volt ke tegangan rendah yang aman kurang dari 24 volt.

### **Pengisian daya**

Pengisian baterai berlangsung kurang lebih 10 jam. Pencukur yang terisi penuh dapat digunakan selama 20 menit.

- Isi ulang baterai alat apabila motornya berhenti atau jalannya mulai lamban. Untuk kinerja yang optimal, hanya isi baterai alat cukur jika baterai tinggal sedikit.
- Pastikan alat cukur telah dimatikan sebelum Anda mulai mengisi baterai.
- Apabila Anda mengisi baterai alat cukur untuk pertama kali atau setelah lama tidak digunakan, biarkan baterai diisi selama 12 jam terus menerus. Pengisian biasanya berlangsung selama 10 jam.

**Perhatian: Jangan biarkan alat tersambung ke stopkontak listrik lebih dari 24 jam.**

**Catatan:** Anda tidak dapat menggunakan alat ketika mengisi daya.

- 1 Pastikan alat telah dimatikan.
- 2 Tancapkan unit catu daya di stopkontak dinding dan tancapkan steker kecil ke alat (Gbr. 4).
- 3 Setelah pengisian daya selesai, cabut unit catu daya dari stopkontak dinding dan lepaskan steker kecil dari alat.

### **Menggunakan alat**

**Catatan:** Alat ini hanya dapat digunakan tanpa kabel (Gbr. 5).

#### **Menghidupkan dan mematikan alat**

- Geser tombol daya ke atas (Gbr. 6) untuk menghidupkan alat.
- Geser tombol daya ke bawah (Gbr. 6) untuk mematikan alat.

#### **Masa adaptasi kulit**

Hasil cukuran pertama Anda mungkin tidak memuaskan dan kulit Anda bahkan mengalami sedikit iritasi. Hal ini normal. Kulit dan jenggot Anda perlu waktu agar terbiasa dengan sistem pencukur baru. Untuk membiasakan kulit Anda dengan alat baru ini, kami sarankan Anda bercukur secara rutin (minimal 3 kali seminggu) dan hanya dengan alat ini selama 3 minggu.

- 1 Hidupkan alat tersebut.
- 2 Gerakkan kepala cukur pada kulit Anda. Lakukan gerakan (Gbr. 7) lurus maupun melingkar.

Catatan: Bercukurlah hanya pada permukaan wajah yang kering. Jangan menggunakan alat cukur bersamaan dengan penggunaan gel cukur, busa cukur, atau air.

- 3 Bersihkan alat setelah selesai digunakan.

## Pembersihan dan perawatan

### Membersihkan alat cukur di bawah keran

Bersihkan alat cukur setelah setiap kali selesai digunakan agar performa tetap optimal.

**Perhatian: Berhati-hatilah saat menggunakan air panas. Selalu pastikan air tidak terlalu panas, untuk mencegah luka bakar pada tangan Anda.**

**Perhatian: Jangan sekali-kali mengeringkan unit cukur dengan handuk atau kertas tisu, karena dapat merusak kepala cukur.**

- 1 Matikan alat dan cabut steker dari stopkontak listrik.
- 2 Bilas unit cukur di bawah keran (Gbr. 8) air panas.
  - Untuk pembersihan tambahan, Anda juga dapat mulai menggunakan sikat pembersih untuk menyingkirkan rambut-rambut (Gbr. 9).
- 3 Tarik lurus unit pencukur yang lama dari alat cukur dengan gerakan (Gbr. 10) lurus ke atas.
- 4 Bilas unit pencukur (Gbr. 13) dan wadah rambut (Gbr. 11) di bawah keran air hangat.
  - Untuk pembersihan tambahan, Anda juga dapat mulai menggunakan sikat pembersih untuk menyingkirkan rambut-rambut.
- 5 Dengan hati-hati kibaskan kelebihan air dan biarkan unit pencukur dan wadah rambut mengering (Gbr. 13).
- 6 Pasang kembali unit pencukur pada alat cukur (Gbr. 14).

### Tiap dua bulan: kepala cukur

Catatan: Jangan menggunakan bahan pembersih atau alkohol untuk membersihkan ketel. Hanya gunakan Philips Cleaning Spray (HQ110).

- 1 Matikan alat cukur, cabut unit adaptor dari stopkontak listrik, lalu cabut steker kecil dari alat cukur.
- 2 Tarik lurus unit pencukur yang lama dari alat cukur dengan gerakan (Gbr. 10) lurus ke atas.
- 3 Putar roda jingga berlawanan arah jarum jam dan lepaskan bingkai (Gbr. 15) penahan.
- 4 Lepas dan bersihkan kepala cukur satu persatu. Setiap kepala cukur terdiri atas satu mata pisau dan satu pelindungnya (Gbr. 16).

Catatan: Jangan membersihkan lebih dari satu mata pisau dan pelindungnya secara bersamaan, bersihkan satu persatu karena semuanya adalah komponen berpasangan. Jika Anda tidak sengaja salah memasangkan mata pisau dan pelindungnya, diperlukan beberapa minggu untuk kembali mendapatkan kinerja pencukuran yang optimal.

- 5 Lepaskan pelindung dari mata pisau (Gbr. 17).
- 6 Bersihkan pemotong dan pelindung di bawah keran (Gbr. 18Gbr. 19).
  - Untuk pembersihan tambahan, Anda juga dapat mulai menggunakan sikat pembersih untuk menyingkirkan rambut-rambut.
- 7 Pasang kembali pemotong pada pelindung setelah dibersihkan (Gbr. 20).
- 8 Kembalikan kepala cukur ke dalam unit pencukur (Gbr. 21).
- 9 Pasang kembali bingkai penahan pada unit pencukur dan putar roda jingga searah jarum jam (Gbr. 22).
- 10 Pasang kembali unit pencukur pada alat cukur (Gbr. 14).

## Penyimpanan

Sebaiknya tunggu hingga alat kering sebelum memasang tutup pelindungnya.

- 1 Matikan alat.

- 2 Pasang tutup pelindung pada unit alat cukur setelah digunakan untuk mencegah kerusakan dan menghindari kotoran menumpuk pada kepala cukur.

## Penggantian

Untuk memperoleh performa pencukuran maksimal, sebaiknya Anda mengganti kepala cukur setiap dua tahun. Segera ganti kepala cukur yang rusak. Selalu ganti kepala cukur dengan kepala (lihat 'Memesan aksesori') cukur Philips yang asli.

Untuk instruksi cara melepas kepala cukur, lihat bab 'Pembersihan dan perawatan', bagian 'Tiap dua bulan: kepala cukur'.

## Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau suku cadang, buka

**[www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories)** atau kunjungi dealer Philips terdekat. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda (lihat brosur garansi internasional untuk rincian kontak).

Aksesori dan komponen berikut tersedia:

- Unit catu daya A00390
- Kepala cukur Philips SH30
- Semprotan pembersih kepala cukur Philips HQ110

## Mendaur ulang

- Jangan membuang produk bersama limbah rumah tangga biasa jika sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, Anda turut membantu melestarikan lingkungan.
- Produk ini berisi baterai isi ulang internal yang tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa. Harap bawa produk Anda ke lokasi pengumpulan resmi atau ke pusat servis Philips untuk melepas baterai isi ulang oleh teknisi profesional.
- Patuhi peraturan di negara Anda untuk pengumpulan terpisah untuk produk listrik dan elektronik serta baterai isi-ulang. Pembuangan secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

## Melepas baterai isi ulang

**Hanya keluarkan baterai isi ulang ketika Anda membuang alat cukur. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan bahwa alat cukur sudah dicabut dari stopkontak dan daya baterai sudah benar-benar habis**

**Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat untuk membuka alat cukur dan ketika membuang baterai isi ulang.**

- 1 Periksa apakah ada sekrup pada bagian belakang alat cukur atau di dalam wadah rambut. Jika ada, lepaskan.
- 2 Lepaskan panel luar alat cukur menggunakan obeng atau alat lainnya. Jika perlu, lepaskan juga sekrup dan/atau komponen lain sampai Anda melihat papan sirkuit cetakan (PCB) dan baterai isi-ulang.
- 3 Lepas baterai isi-ulang.

## Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, silakan kunjungi **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** atau bacalah pamflet garansi internasional.

### Batasan garansi

Kepala pencukur (unit pemotong dan pelindung) tidak tercakup oleh ketentuan garansi internasional karena tergantung pada pemakaian.

## Mengatasi masalah

Bab ini merangkum masalah yang paling umum terjadi pada alat Anda. Jika Anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan informasi di bawah, kunjungi **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** untuk daftar pertanyaan umum atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

<b>Masalah</b>	<b>Kemungkinan penyebab</b>	<b>Solusi</b>
Alat cukur tidak mencukur sebaik biasanya.	Kepala pencukur sudah kotor. Anda belum cukup membersihkan alat cukur atau Anda sudah lama tidak membersihkannya.	Bersihkan kepala pencukur secara saksama sebelum Anda meneruskan pencukuran (lihat 'Pembersihan dan perawatan').
	Rambut yang panjang menghalangi kepala pencukur.	Bersihkan unit pemotong dan pelindung (lihat 'Tiap dua bulan: kepala cukur').
	Anda menyatukan pemotong dan pelindung saat memasangnya kembali ke bingkai penahan setelah dibersihkan.	Pasang setiap pemotong ke tiap pelindung. Jika Anda tidak mengganti pemotong, akan perlu waktu 2 hingga 3 minggu untuk mengembalikan kinerja pencukuran yang optimal.
	Kepala pencukur rusak atau aus.	Ganti kepala pencukur.
Alat cukur tidak bekerja saat saya mendorong tombol geser on/off ke atas.	Baterai isi ulang nya habis.	Isi ulang baterai (lihat 'Pengisian daya').
Kulit saya mengalami iritasi setelah dicukur.	Kulit Anda perlu waktu agar terbiasa dengan sistem pencukur Philips.	Iritasi kulit selama 2-3 minggu pertama pemakaian adalah normal. Setelah itu, iritasi kulit biasanya hilang.
Kecepatan putaran kepala pencukur lebih rendah dari biasanya.	Terlalu banyak kotoran di dalam kepala pencukur.	Bersihkan kepala (lihat 'Pembersihan dan perawatan') pencukur.
	Baterai isi ulang hampir habis.	Isi ulang baterai (lihat 'Pengisian daya').
Alat mengeluarkan suara aneh.	Terlalu banyak kotoran di dalam kepala pencukur.	Bersihkan kepala (lihat 'Pembersihan dan perawatan') pencukur. Setelah dibersihkan, lumasi titik tengah di bagian dalam pelindung dengan Philips Cleaning Spray (HQ110).
	Kepala pencukur rusak atau aus.	Ganti kepala (lihat 'Penggantian') pencukur.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
---------	----------------------	--------

Saya menguhkan alat listrik, tapi saya tidak dapat bercukur/menyelaikan pencukuran.	Baterai isi ulang nya habis.	Alat cukur tidak dioperasikan dari listrik. Jika dayanya sudah habis, Anda harus mengisi daya baterai dan mencabut alat cukur agar dapat menggunakannya kembali.
---	------------------------------	--

### PHILIPS

S100, S106, S110  
Pencukur Elektrik  
100-240V ~ 50-60Hz 2 W  
Negara Pembuat: Cina  
Diimpor oleh:  
PT Philips Indonesia Commercial  
Gedung Cibis Nine Lantai 10  
Jl. T.B. Simatupang No. 2  
RT. 001 RW. 005  
Kel. Cilandak Timur,  
Kec. Pasar Minggu,  
Jakarta Selatan 12560 - Indonesia

### 繁體中文

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)。

### 一般說明 (圖 1)

- 1 保護蓋
- 2 除毛刀頭組
- 3 銀離子抗菌功能 (僅限 S110)
- 4 On/Off 滑動開關
- 5 小插頭插座
- 6 清潔刷
- 7 電源供應裝置
- 8 小插頭

### 重要安全資訊

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

### 危險

- 電源供應裝置請保持乾燥 (圖 2)。

### 警示

- 如需為電池充電，僅可使用裝置隨附的可拆式電源供應裝置 (型號：A00390)。
- 電源供應裝置內含一個變壓器。請勿切斷電源供應裝置而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。
- 在水龍頭下沖洗電鬚刀之前，請先拔掉電鬚刀的插頭。
- 使用前請務必檢查本產品。若產品受損請勿使用，以免受傷。零件如有受損，請務必以原型號更換之。
- 本產品包含無法更換的電池。
- 請勿拆開本產品更換充電式電池。

### 警告

- 切勿將清潔系統或充電座浸入水中，或直接在水龍頭下沖洗 (圖 2)。
- 請勿將電鬚刀浸泡在水中。請勿在泡澡或淋浴時使用電鬚刀。
- 切勿使用超過 60°C 的熱水沖洗電鬚刀。
- 本產品儘限用於本使用手冊所述之相關用途。
- 為保衛生起見，請勿多人共用本產品。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。
- 如果您的電鬚刀配備清潔系統，請務必使用飛利浦原廠清潔液 (補充匣或補充瓶，依清潔系統的類型而定)。
- 請務必將清潔系統放置在穩固、平整的水平面上，以防滲漏。
- 如果您的清潔系統使用的是補充匣，在使用清潔系統清潔電鬚刀或為電鬚刀充電之前，請務必確定補充匣室已關閉。
- 當清潔系統準備就緒可供使用時，應避免移動它，以防清潔液漏出。
- 在您沖洗時，電鬚刀底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於電鬚刀內的電力裝置中。
- 警告符 注：禁止用在打的水頭下進行清洗。( 1)

### 電磁波 (EMF)

本 Philips 產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

## 一般

- 此電鬚刀可在水龍頭下 (圖 3)安全地清洗。
- 本電源供應裝置適用於 100 到 240 伏特的插座電壓。
- 電源供應裝置可以將 100-240 伏特的電壓轉換為低於 24 伏特的安全低電壓。

## 充電

充電時間約需 10 個小時。完全充電的電鬚刀可持續刮鬚約 20 分鐘。

- 請在馬達停止轉動時或者運轉速度開始變慢時，為產品充電。為達到最佳性能，只有在電力不足時，才需要替電鬚刀充電。
- 開始充電之前，務必將電鬚刀的電源關閉。
- 第一次為電鬚刀充電時，或長期未用後，請連續充電 12 小時。正常的充電約需 10 小時。

**警告：請勿讓產品連續連接牆上插座超過 24 小時。**

**注意：您無法在充電時使用本產品。**

- 1 確定關閉本產品的電源。
- 2 將電源供應裝置插入牆壁的插座，並將小插頭插入產品 (圖 4)中。
- 3 充電完畢請將電源供應裝置拔離電源插座，並將小插頭從產品上拔除。

## 使用本產品

**注意：本產品只能以無線 (圖 5)方式使用。**

## 開啟及關閉本產品

- 若要開啟本產品電源，請將 on/off 開關往上 (圖 6)推。
- 若要關閉本產品電源，請將 on/off 開關往下 (圖 6)推。

## 皮膚適應期

您第一次刮鬚的結果可能不如您所預期，皮膚甚至可能稍微刺痛。這是正常現象。您的皮膚與鬚鬚需要時間適應新的刮鬚系統。建議您用這把電鬚刀定期刮鬚 (每週至少 3 次) 為期 3 週，讓您的肌膚適應新的電鬚刀。

- 1 開啟產品電源。
- 2 讓電鬚刀刀頭在皮膚上移動。請同時用直線及畫圓的方式來移動 (圖 7)。

**注意：僅可乾刮。使用電鬚刀時，請勿搭配刮鬚凝露、刮鬚泡或水。**

- 3 使用後需清潔本產品。

## 清潔與維護

### 將電鬚刀放在水龍頭下沖洗

為達到最佳性能，請於每次使用之後清潔電鬚刀。

**警告：使用熱水時請小心。隨時檢查熱水是否太燙，以避免手部燙傷。**

**警告：切勿使用毛巾或紙巾擦乾電鬚刀組，否則可能會造成電鬚刀刀頭損壞。**

- 1 關閉產品電源並從電源插座拔除。
- 2 將電鬚刀組以溫水 (圖 8)沖洗。
  - 如要進行額外的清潔，您可先從使用清潔刷清除鬚渣 (圖 9)開始。
- 3 以垂直向上拉起的方式 (圖 10)，將電鬚刀組自電鬚刀上取下。
- 4 在水龍頭下以溫水沖洗電鬚刀組 (圖 13)與鬚渣室 (圖 11)。
  - 如要進行額外的清潔，您可先從使用清潔刷清除鬚渣開始。
- 5 仔細甩乾多餘的水份之後，讓電鬚刀組與鬚渣室乾燥 (圖 13)。
- 6 將電鬚刀組裝回電鬚刀 (圖 14)上。

### 每兩個月：電鬚刀刀頭

**注意：請勿使用清潔劑或酒精清潔電鬚刀刀頭，務必使用飛利浦噴霧清潔劑 (HQ110)。**

- 1 關閉電鬚刀電源，從牆上插座拔離電源供應裝置，並將小插頭拔離電鬚刀。
- 2 以垂直向上拉起的方式 (圖 10)，將電鬚刀組自電鬚刀上取下。
- 3 以逆時針方向轉動橘色轉盤，將固定架 (圖 15)拆下。
- 4 一次取下並清洗一個刀頭。每個電鬚刀刀頭都是由刀具和刀網 (圖 16)組成。

**注意：刀具及刀網是成對組合，請勿一次清潔超過一組。如果您不小心將刀片放進錯誤的電鬚刀刀網中，可能要花幾週的時間才能恢復最理想的刮鬚效果。**

- 5 取下刀具 (圖 17)的刀網。
- 6 將刀片及刀網放在水龍頭 (圖 18圖 19)下清洗。
  - 如要進行額外的清潔，您可先從使用清潔刷清除鬚渣開始。
- 7 清潔 (圖 20)後，將刀具放回刀網中。
- 8 將電鬚刀刀頭裝回電鬚刀組 (圖 21)。
- 9 將固定架裝回電鬚刀組，並以順時針方向 (圖 22)轉動橘色轉盤。
- 10 將電鬚刀組裝回電鬚刀 (圖 14)上。

## 存放

我們建議您先將產品晾乾，再蓋上保護蓋。

- 1 關閉產品電源。

- 2 使用後請為電鬚刀組蓋上保護蓋以防損壞，並避免污垢累積在電鬚刀刀頭中。

## 更換

為達到最佳刮鬚性能，我們建議您每兩年更換一次電鬚刀刀頭。刀頭若受損，請立即更換。更換電鬚刀刀頭時，請務必使用原廠飛利浦電鬚刀刀頭(見'訂購配件')。

有關如何取下電鬚刀刀頭的說明，請參閱「清潔與維護」單元之「每兩個月：電鬚刀刀頭」一節。

## 訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories)，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心(詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書)。

備有下列配件及備用零件可供另外選購：

- A00390 電源供應裝置
- SH30 飛利浦電鬚刀頭
- HQ110 飛利浦電鬚刀刀頭噴霧清潔劑

## 回收

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。
- 本產品包含內建充電式電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。請將產品攜至政府指定的回收站或飛利浦服務中心，由專業人員取出充電式電池。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子電器產品及充電式電池。正確處理廢棄物有助避免對環境和人類健康的負面影響。

## 取出充電式電池

請僅在棄置電鬚刀前取出充電式電池。取出電池前，請確認電鬚刀已從牆上插座拔出，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開電鬚刀或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

- 1 檢查電鬚刀背面或鬚渣室是否有螺絲。如有的話請拆下。
- 2 使用螺絲起子或其他工具拆除電鬚刀外部面板。必要時，也可拆下其他螺絲和/或零件，直到清楚看見印刷電路板與充電式電池為止。
- 3 取出充電式電池。

## 保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或參閱全球保固說明書。

## 保固限制

電鬚刀刀頭(刀具和刀網)由於其耗損性，因此不在全球保固範圍內。

## 疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
電鬚刀不像平常一樣運作。	電鬚刀刀頭髒污。電鬚刀清潔不夠徹底或是太久沒有清潔。	在您繼續刮鬚(見'清潔與維護')之前，請徹底清潔刀頭。
	長鬚鬚卡住電鬚刀刀頭。	清潔刀片及刀網(見'每兩個月：電鬚刀刀頭')。
	清潔刀具及刀網後，將其放回固定架時，把刀具及刀網混在一起。	把每一片刀具放入另一個刀網。如果您沒有調換刀具，可能要花2到3週的時間才能恢復最理想的刮鬚效果。
	電鬚刀刀頭毀壞或磨損。	更換刀頭。
將 On/Off 滑動開關往上推，但電鬚刀無法運作。	充電式電池沒電。	將電池(見'充電')重新充電。
刮鬚之後，皮膚感到刺痛。	您的皮膚需要一些時間才能適應飛利浦電鬚刀系統。	開始使用的第2到3週，皮膚可能會有過敏現象。過了這段時間，皮膚過敏的症狀通常會消失。
刀頭的旋轉速度比平常緩慢。	過多污垢累積在電鬚刀刀頭中。	清潔刀頭(見'清潔與維護')。

問題	可能原因	解決方法
	充電式電池電力不足。	將電池 (見 '充電')重新充電。
產品發出奇怪的噪音。	過多污垢累積在電鬚刀刀頭中。	清潔刀頭 (見 '清潔與維護')。清潔後，請使用飛利浦噴霧清潔劑 (HQ110) 潤滑刀網內側的中心點。
	電鬚刀刀頭毀壞或磨損。	更換刀頭 (見 '更換')。
我已將本產品連接電源，但無法 (完成) 刮鬚。	充電式電池沒電。	電鬚刀無法插電運轉。電池電力耗盡時，您必須先讓電池充電，然後拔掉電鬚刀的插頭，才能再度使用電鬚刀。